

Officiële berichten

*Algemeene staat der private spaarkassen per 30 juni 1990,
bl. 19600.*

Arbitragehof

Berichten voorgeschreven door artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 19601.

Schiedsgerichtshof

Bekanntmachungen vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof, S. 19602.

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Bergen, bl. 19603.

Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel

Werving van mannelijke en vrouwelijke Franstalige industriële ingenieurs (electriciteit, electromechanica, mechanica) (rang 10), bl. 19603.

Werving van mannelijke Nederlandstalige geschoolden werkliefden A der waterwegen (rang 42), bl. 19604.

Ministerie van Justitie

Inhoud van het *Publiekblad van de Europese Gemeenschappen* van 17 september 1990, nr. C 232; van 18 september 1990, nr. C 234; van 19 september 1990, nr. C 235, en van 20 september 1990, nr. C 236, bl. 19605.

Ministerie van Financiën

Administratie der thesaurie. Maandelijkse Schatkisttoestand. Toestand op 31 juli 1990, bl. 19607. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 19612.

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt

Brevet van kandidaat-commissaris en -adjunct-commissaris van politie. Maturiteitsexamen, bl. 19612.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Griffie van de arbeidsrechtbanken te Kortrijk, Ieper en Veurne. Openstaande plaats van bode (man of vrouw), bl. 19613.

Griffie van het arbeidshof te Bergen. Openstaande plaats van een opsteller (man of vrouw), bl. 19613.

Avis officiels

*Situation globale des caisses d'épargne privées au 30 juin 1990,
p. 19600.*

Cour d'arbitrage

Avis prescrits par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 19601.

Schiedsgerichtshof

Bekanntmachungen vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof, S. 19602.

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Mons, p. 19603.

Secrétariat permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat

Recrutement d'ingénieurs industriels (électricité, électromécanique, mécanique) (rang 10), masculins et féminins, d'expression française, p. 19603.

Recrutement d'ouvriers qualifiés A des voies navigables (rang 42), masculins, d'expression néerlandaise, p. 19604.

Ministère de la Justice

Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 17 septembre 1990, n° C 232; du 18 septembre 1990, n° C 234; du 19 septembre 1990, n° C 235, et du 20 septembre 1990, n° C 236, p. 19605.

Ministère des Finances

Administration de la trésorerie. Situation mensuelle du Trésor. Situation au 31 juillet 1990, p. 19607. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 19612.

Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique

Brevet de candidat commissaire et commissaire adjoint de police. Examen de maturité, p. 19612.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Greffie des tribunaux du travail de Courtrai, d'Ypres et de Furnes. Place vacante d'un messager (homme ou femme), p. 19613.

Greffie de la cour du travail de Mons. Place vacante d'un rédacteur (homme ou femme), p. 19613.

WETTEN, DECRETELLEN EN VERORDENINGEN

N 90 — 2485

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

3 OKTOBER 1990. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de statuten van de instelling van openbaar nut « Inbel, Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 12 februari 1982 tot goedkeuring van de stichting en van de statuten van de instelling van openbaar nut « Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie », gewijzigd door de koninklijke besluiten van 16 juli 1983, 5 maart 1986 en 28 januari 1987;

Gelet op de statuten van dit Instituut, gevoegd bij het vooroemd koninklijk besluit van 12 februari 1982;

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

F 90 — 2485

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

3 OCTOBRE 1990. — Arrêté royal portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique « Inbel, Institut belge d'Information et de Documentation »

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 12 février 1982 portant approbation de la fondation et des statuts de l'établissement d'utilité publique « Institut belge d'Information et de Documentation », modifié par les arrêtés royaux des 16 juillet 1983, 5 mars 1986 et 28 janvier 1987;

Vu les statuts dudit Institut, annexés à l'arrêté royal précité du 12 février 1982;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De statuten van de instelling van openbaar nut « Inbel, Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie », gevogd bij dit besluit, worden goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

Bijlage

Bijlage bij het koninklijk besluit tot goedkeuring van de statuten van de instelling van openbaar nut « Inbel, Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie »

Statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie

Instelling van openbaar nut

Artikel 1. De instelling van openbaar nut wordt genoemd : « Inbel, Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie », in het Frans : « Inbel, Institut belge d'Information et de Documentation ».

In deze statuten wordt ze genoemd : het « Instituut ».

De rechten en verplichtingen van het Instituut gaan terug tot de datum waarop de Regering van deze statuten op de hoogte zal worden gebracht.

Art. 2. De zetel van het Instituut is gevestigd in een gemeente van de Brusselse agglomeratie, en thans te 1040 Brussel, Kunstlaan 3. Hij kan bij beslissing van de raad van bestuur, overgebracht worden naar elke andere plaats.

Art. 3. Het Instituut heeft tot opdracht :

a) het aanwenden van alle voorlichtingstechnieken om België in het buitenland beter te doen kennen en de burger voor te lichten;

b) het verzamelen van een zo volledig mogelijke documentatie betreffende het nationaal patrimonium en de nationale werkzaamheden en verwezenlijkingen;

c) het coördineren van de initiatieven genomen in het raam van wat onder paragrafen a en b wordt;

d) het verlenen van technische bijstand op aanvraag van iedere fysieke of morele persoon die een doel nastreeft dat er toe bijdraagt België beter te doen kennen.

Art. 4. Het Instituut wordt bestuurd door een raad van bestuur die uit maximum vijfentwintig leden bestaat namelijk :

a) een door de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken benoemde voorzitter;

b) de leden die de hoedanigheid van Rijksambtenaar hebben in de zin van artikel één van het koninklijk besluit van twee oktober negentienhonderd zeventig en die benoemd worden door de Eerste Minister, de Minister van Buitenlandse Zaken en de Vice-Eerste Ministers met uitzondering van de Vice-Eerste Minister die begroting onder zijn bevoegdheid heeft en de Regeringscommissaris benoemd;

c) een vertegenwoordiger van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel, van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten en van Sabena.

Voor ieder van hen wordt een vertegenwoordiger door de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken benoemd;

d) een vertegenwoordiger van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten van België, benoemd door de Eerste Minister;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les statuts de l'établissement d'utilité publique « Inbel, Institut belge d'Information et de Documentation », annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

Annexe

Annexe à l'arrêté royal portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique « Inbel, Institut belge d'Information et de Documentation »

Statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation

Etablissement d'utilité publique

Article 1^{er}. L'établissement d'utilité publique est dénommé « Inbel, Institut belge d'Information et de Documentation », en néerlandais « Inbel, Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie ».

Il sera désigné dans les présents statuts par le terme « Institut ».

Les droits et obligations de l'Institut remonteront à la date de la communication des présents statuts au Gouvernement.

Art. 2. Le siège de l'Institut est établi dans une commune de l'Agglomération bruxelloise, et, actuellement, à Bruxelles, avenue des Arts 3. Il peut, par simple décision du conseil d'administration, être transféré en tout autre endroit.

Art. 3. L'Institut a pour mission :

a) d'utiliser toutes techniques d'information à l'effet de mieux faire connaître la Belgique à l'étranger et d'informer le citoyen;

b) de réunir une documentation aussi complète que possible sur le patrimoine, les activités et les réalisations nationales;

c) de coordonner les initiatives prises dans les domaines visés aux paragraphes a et b;

d) apporter, sur demande, son concours technique à toute personne physique ou morale poursuivant une initiative tendant à mieux faire connaître la Belgique.

Art. 4. L'Institut est administré par un conseil d'administration composé au maximum de vingt-cinq membres, étant :

a) un président nommé par le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères;

b) les membres ayant qualité d'agent de l'Etat, au sens de l'article premier de l'arrêté royal du deux octobre mil neuf cent trente-sept, nommés par le Premier Ministre, le Ministre des Affaires étrangères et par les Vice-Premier Ministres, à l'exception du Vice-Premier Ministre qui a le budget dans ses attributions et qui nomme le Commissaire de Gouvernement;

c) un représentant de l'Office belge du Commerce extérieur ainsi que de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles et de la Sabena.

Pour chacun d'eux, un représentant est nommé par le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères;

d) un représentant de l'Association générale des Journalistes professionnels de Belgique, nommé par le Premier Ministre;

e) vier leden uit de economische milieus (twee) en vakbonden (twee) benoemd door de Eerste Minister;

f) maximaal 8 vertegenwoordigers van de politieke wereld benoemd door de Eerste Minister;

g) maximaal twee leden te coöpteren door de raad van bestuur voor hun deskundigheid op het gebied van de communicatie. Deze gecoöpteerde leden worden de ene door de Eerste Minister en de andere door de Minister van Buitenlandse Zaken benoemd op voordracht van de raad van bestuur.

De door de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken als hun respectieve afgevaardigden aangewezen leden, nemen het ondervoorzitterschap van de raad van bestuur waar.

Door de tussenkomst van deze ministers kunnen zij door een plaatsvervanger worden bijgestaan, die de vergaderingen van de raad niet als stemgerechtigde mag bijwonen, tenzij de effectieve titularis afwezig is.

Art. 5. De functie van de voorzitter, de ondervoorzitters en de bestuurders eindigt door overlijden, ontslag, burgerlijke onbekwaamheid of verstrijken van de termijn waarvoor deze functie is toegekend.

Wanneer een bestuurder de functie neerlegt of de hoedanigheid verliest uit hoofde wervan hij is aangewezen, houdt hij van rechts-wege op deel uit te maken van de raad.

Art. 6. De leden van de raad bekleden hun functie voor een termijn van zes jaar, met dien verstande dat om de drie jaar de helft van de leden uittreedt. Na de eerste drie jaar bepaalt het lot de bestuurders waarvan het mandaat voor de eerste maal vervalt, met uitzondering van de leden bedoeld in artikel 4c. Het mandaat van de voor de eerste maal benoemde voorzitter vervalt slechts na een termijn van zes jaar.

In elke vacatuur wordt voorzien door de minister die de aanwijzing heeft gedaan. Indien er zich in de loop van een mandaat een vacatuur voordoet, zet het nieuw aangewezen lid het mandaat verder van degene die hij vervangt.

De mandaten van voorzitter, ondervoorzitter en bestuurder zijn hernieuwbaar.

Art. 7. De raad van bestuur wordt met de ruimste bevoegdheden bekleed voor het verwezenlijken van het maatschappelijke doel van het Instituut.

Art. 8. De raad van bestuur vergadert ten minste eenmaal per kwartaal op bijeenroeping door de voorzitter of door diens afgevaardigde. Hij kan bovendien bijeenroepen worden indien drie bestuurders er om verzoeken.

Art. 9. De raad kan slechts geldig beslissen indien de meerderheid van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is. Indien de raad niet voldoende in aantal is om te beslissen heeft de voorzitter het recht de beslissing uit te stellen tot een speciaal bijeenroepen vergadering; tijdens deze vergadering kan de raad geldig beslissen onder voorbehoud van de in artikel 27 vermelde schikkingen.

Elk lid kan zich door een ander lid van de raad laten vertegenwoordigen; een lid kan evenwel niet meer dan één volmacht bezitten.

Art. 10. De beslissingen van de raad worden genomen bij meerderheid der stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde leden. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

Art. 11. De raad van bestuur kan in zijn huishoudelijk reglement een deel van zijn bevoegdheden aan het bureau voorzien in artikel 14 overdragen. Deze overdrachten van bevoegdheden kunnen slechts gedaan worden krachtens beslissingen van de raad van bestuur, die vaststelt wat onder elk van deze aldus toegekende bevoegdheden valt en hoever ze reiken. De raad van bestuur stelt binnen de drie maand na het goedkeuren van de statuten het huis-houdelijk reglement vast.

Art. 12. De notulen der vergaderingen van de raad worden ondertekend door de voorzitter en aan de Eerste Minister, de Minister van Buitenlandse Zaken en de leden van de raad overgemaakt; hiervan wordt een register gehouden.

De afschriften van, of de uittreksels uit de beslissingen van de raad die in rechte of elders dienen overgelegd, worden door de directeur-generaal ondertekend.

Art. 13. De functie van voorzitter, ondervoorzitter en bestuurder wordt niet bezoldigd.

Presentiepenningen en representatiekosten, waarvan het bedrag door de raad wordt vastgesteld, kunnen aan de leden van de raad worden toegekend.

Art. 14. De raad van bestuur stelt uit zijn midden een bureau samen. Dit bureau omvat maximum tien leden, waaronder de voorzitter en de ondervoorzitters of hun plaatsvervanger.

e) quatre membres parmi les personnalités des milieux économiques (deux) et syndicaux (deux) désignés par le Premier Ministre;

f) maximum huit personnalités du monde politique nommées par le Premier Ministre;

g) maximum deux membres à coopter par le conseil d'administration sur la base de leur compétence en matière de communication. Ces membres cooptés sont nommés, l'un par le Premier Ministre et l'autre par le Ministre des Affaires étrangères, sur proposition du conseil d'administration.

Les membres nommés par le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères au titre de leurs délégués respectifs, exercent la vice-présidence du conseil d'administration.

Ils pourront, à l'intervention de ces ministres, être pourvus d'un suppléant qui ne pourra participer aux réunions du conseil avec voix délibérative qu'en l'absence du titulaire effectif.

Art. 5. Les fonctions de président, vice-présidents et administrateurs prennent fin par décès, démission, incapacité civile, expiration du terme pour lequel lesdites fonctions ont été conférées.

Lorsqu'un administrateur quitte la fonction ou perd la qualité en raison de laquelle il a été désigné, il cesse de plein droit de faire partie du conseil.

Art. 6. Les membres du conseil sont investis de leurs fonctions pour un terme de six ans, de telle façon que tous les trois ans, la moitié en soit sortants. Le sort désignera après les trois premières années ceux des administrateurs dont les fonctions viennent à expiration en premier lieu, exception faite pour les membres visés à l'article 4c. Le mandat du président désigné en premier lieu ne prend fin qu'après un terme de six ans.

Il est pourvu à toute vacance par les soins du ministre qui a procédé à la désignation. Si une vacance se produit au cours d'un mandat, le membre nouveau désigné achève le mandat de celui qu'il remplace.

Les mandats de président, de vice-président et d'administrateur sont renouvelables.

Art. 7. Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour la réalisation de l'objet social de l'Institut.

Art. 8. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président ou de son délégué, et au moins une fois par trimestre. En outre, il peut être convoqué à la demande de trois administrateurs.

Art. 9. Le conseil ne peut valablement délibérer que si la majorité des membres est présente ou représentée. Lorsque le conseil ne sera pas en nombre suffisant pour délibérer, le président aura la faculté d'ajourner la délibération jusqu'à une réunion spécialement convoquée; lors de cette réunion, le conseil pourra valablement délibérer sous réserve des dispositions de l'article 27.

Chaque membre peut se faire représenter par un autre membre du conseil; toutefois, un membre ne peut être porteur de plus d'une procuration.

Art. 10. Les décisions du conseil sont prises à la majorité des suffrages des membres présents ou représentés. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

Art. 11. Le conseil d'administration peut, dans son règlement d'ordre intérieur, déléguer une partie de ses pouvoirs au bureau prévu à l'article 14. Ces délégations de pouvoirs ne peuvent être données qu'en vertu de délibérations du conseil d'administration, lequel détermine l'objet et l'étendue de chacun des pouvoirs ainsi octroyés. Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur dans les trois mois après approbation des statuts.

Art. 12. Les procès-verbaux des réunions du conseil sont signés par le président et envoyés au Premier Ministre, au Ministre des Affaires étrangères et aux membres du conseil; un registre en est tenu.

Les copies ou extraits des délibérations du conseil à produire en justice ou ailleurs, sont signés par le directeur général.

Art. 13. Les fonctions de président, de vice-président et d'administrateur ne sont pas rémunérées.

Des jetons de présence et des indemnités de représentation dont le montant est fixé par le conseil d'administration peuvent être attribués aux membres du conseil.

Art. 14. Le conseil d'administration constitue en son sein un bureau. Ce bureau comprend au maximum dix membres, dont le président et les vice-présidents ou leur suppléant.

Art. 15. De voorzitter van de raad van bestuur zit het bureau voor. Bij afwezigheid wordt hij vervangen door de eerste ondervoorzitter en in geval van afwezigheid van deze laatste door de tweede ondervoorzitter.

Art. 16. Het bureau zorgt voor de uitvoering van de besluiten van de raad en kan de daden van bestuur en van beschikking stellen waartoe het overeenkomstig artikel 11 werd gemachtigd.

Het bureau kan vraagstukken in studie nemen en aan de raad voorleggen, hetzij op aanvraag van deze laatste, hetzij op eigen initiatief.

Art. 17. De raad van bestuur vertegenwoordigt het Instituut in rechte, op vervolging en ten verzoek van de voorzitter, een ondervoorzitter of van de terzake aangewezen bestuurder.

De directeur-generaal kan het Instituut in openbare en onderhandse akten vertegenwoordigen.

De raad van bestuur deleert tevens de bevoegdheid aan de directeur-generaal om in rechte het Instituut te vertegenwoordigen in zaken van dagelijks bestuur en dringende aangelegenheden, zonder aan derden gehouden te zijn ooit blijk te moeten geven van enige bijzondere volmacht.

Art. 18. Op het stuk van onroerende goederen kan het Instituut in eigendom of op een andere wijze slechts de gebouwen bezitten die het nodig heeft voor de vervulling van zijn opdracht.

Art. 19. Het dagelijks bestuur van het Instituut wordt toevertrouwd aan een directeur-generaal.

De directeur-generaal woont de beraadslagingen van de raad van bestuur en van het bureau bij, met raadgevende stem.

Hij is belast met en verantwoordelijk voor de uitvoering van de beslissingen van het bureau en van de raad van bestuur.

Hij is verantwoordelijk voor het secretariaat van het bureau en van de raad van bestuur.

De directeur-generaal wordt bijgestaan door een directieraad, bestaande uit de adjunct-directeur-generaal en de directeurs, die hem tot raad is.

De raad van bestuur benoemt de directeur-generaal. Zijn benoeming dient te worden goedgekeurd door de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Art. 20. De raad van bestuur werkt het personeel van het Instituut aan.

Het kader, de bezoldigingsregeling en het arbeidsreglement worden door de raad van bestuur opgesteld en dienen door de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken te worden goedgekeurd.

Art. 21. Afgezien van wat hierontertrent bepaald is in deze akte, zullen de betrekkingen van het Instituut met de openbare machten worden geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Art. 22. De hulpmiddelen van het Instituut komen voort uit zijn patrimonium, zijn inkomsten, uit bijdragen, schenkingen, legaten, uit tegemoetkomingen van de openbare besturen en uit de opbrengst van de contracten gesloten binnen het kader van zijn maatschappelijk doel en uit alle andere middelen waarop het een beroep kan doen.

Art. 23. De raad van bestuur benoemt buiten zijn leden een commissaris van de rekeningen en een bedrijfsrevisor, gekozen onder de leden van het Instituut voor Bedrijfsrevisors, die, zonder zich met het bestuur in te laten belast zijn met toezicht op en de controle van de boekhouding van het Instituut. Zij mogen kennis nemen van alle rekeningsstukken. De jaarrekeningen worden hen ter inzage gezonden anderhalve maand voor de bijeenkomst waarop de raad de rekeningen onderzoekt. Zij brengen verslag uit over deze rekeningen. Hun wedde wordt door de raad van bestuur vastgelegd.

De benoeming tot commissaris van de rekeningen en tot bedrijfsrevisor geschiedt voor de duur van drie jaar. Zij is vernieuwbaar.

Art. 24. § 1. De Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, stelt een afgevaardigde aan als Regeringscommissaris.

Die afgevaardigde zal toezicht hebben op alle beslissingen met budgettaire of financiële weerslag en zal daartoe uitgenodigd worden de vergaderingen van de raad van bestuur en van het bureau bij te wonen, met raadgevende stem.

§ 2. De afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, kan binnen de vier vrije dagen, een met redenen omkleed beroep instellen bij de Minister tegen elke beslissing met een budgettaire of financiële weerslag die hij met de wet, de statuten of de overeenkomst met de Staat strijdig acht.

Art. 15. Le président du conseil d'administration préside le bureau. En son absence, il est remplacé dans l'ordre, soit par le premier, soit par le second vice-président.

Art. 16. Le bureau veille à l'exécution des décisions du conseil et peut faire les actes d'administration et de disposition pour lesquels une délégation de pouvoirs lui a été conférée comme dit à l'article 11.

Le bureau étudie et soumet toute question au conseil, soit à la demande de celui-ci, soit de sa propre initiative.

Art. 17. Le conseil d'administration représente l'Institut dans les cases judiciaires, poursuites et à la diligence du président ou d'un vice-président ou de l'administrateur désigné à cet effet.

Le directeur général peut représenter l'Institut dans les actes publics et sous seing privé.

Le conseil d'administration délégue la compétence au directeur général de représenter l'Institut en justice dans des affaires de gestion quotidienne et affaires urgentes, sans devoir faire preuve vis-à-vis de tiers d'aucune procuration particulière.

Art. 18. L'Institut ne peut posséder, en fait d'immeubles, en propriété ou autrement, que les immeubles nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

Art. 19. La gestion courante de l'Institut est confiée à un directeur général.

Le directeur général assiste aux délibérations du conseil d'administration et du bureau, avec voix consultative.

Il est chargé et responsable de l'exécution des décisions du bureau et du conseil d'administration.

Il est responsable du secrétariat du bureau et du conseil d'administration.

Le directeur général est assisté par un conseil de direction, composé du directeur général adjoint et des directeurs, qui exercent une fonction consultative.

Le conseil d'administration nomme le directeur général. Sa nomination doit porter l'approbation du Premier Ministre et du Ministre des Affaires étrangères.

Art. 20. Le conseil d'administration engage les membres du personnel de l'Institut.

Le cadre, le statut de rémunération et le règlement de travail sont arrêtés par le conseil d'administration et doivent porter l'approbation du Premier Ministre et du Ministre des Affaires étrangères.

Art. 21. Outre les dispositions prévues dans le présent acte, les relations de l'Institut avec les pouvoirs publics seront réglées par la voie d'une convention à intervenir avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

Art. 22. Les ressources de l'Institut proviennent de son patrimoine, de ses revenus, de cotisations, de donations, de legs, de subventions des pouvoirs publics, ainsi que du produit des contrats conclus dans le cadre de son objet social et de tous autres moyens auxquels il pourra avoir recours.

Art. 23. Le conseil d'administration nomme, en dehors de ses membres, un commissaire aux comptes et un réviseur d'entreprise choisi parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises, lesquels sont chargés, sans intervention dans la gestion, de la surveillance et du contrôle de la comptabilité de l'Institut. Ils peuvent prendre connaissance de toutes les pièces comptables. Ils reçoivent en communication les comptes annuels un mois et demi avant la séance du conseil à laquelle ces comptes seront soumis. Ils font rapport sur lesdits comptes. Leur rémunération est fixée par le conseil d'administration.

La nomination du commissaire aux comptes et du réviseur d'entreprise est faite pour une durée de trois ans. Elle est renouvelable.

Art. 24. § 1er. Le Ministre qui a le budget dans ses attributions nomme un délégué en qualité de Commissaire de Gouvernement.

Ce délégué exerce un contrôle sur toutes les décisions à incidence budgétaire ou financière et est invité à cet effet à assister aux réunions du conseil d'administration et du bureau avec voix consultative.

§ 2. Le délégué du Ministre qui a le budget dans ses attributions peut, dans les quatre jours francs, interjeter un appel motivé auprès du Ministre contre toute décision à incidence budgétaire ou financière qu'il estime être contraire à la loi, aux statuts ou à la convention avec l'Etat.

Dit beroep werkt schorsend. Indien binnen de termijn van tien vrije dagen te rekenen vanaf de vergadering waarop de beslissing werd genomen, voor zover de afgevaardigde de vergadering bijwoonde, en, in het tegenovergesteld geval, vanaf de dag waarop hij er kennis van heeft gekregen, de Minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken, wordt de beslissing definitief.

De schorsing wordt bekendgemaakt aan de directeur-generaal.

Bij aan de directeur-generaal betekende beslissing van de minister kan die periode van tien dagen met vijf dagen worden verlengd.

De nietigverklaring van de beslissing wordt aan de directeur-generaal bekend door de Minister.

De schorsingen en de beslissingen van de Minister worden onverwijld ter kennis gebracht van de leden van de raad van bestuur of het bureau, naar gelang de bevoegdheden.

§ 3. Aan de afgevaardigde, aangesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, wordt een plaatsvervanger toegevoegd.

Art. 25. Elk jaar voor vijftien juni, maakt de raad van bestuur de begroting van volgend dienstjaar op en deelt ze mede aan de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Elk jaar voor één april, keurt de raad van bestuur de rekeningen van het verlopen dienstjaar goed en deelt ze mede aan de Eerste Minister en aan de Minister van Buitenlandse Zaken samen met een verslag over zijn werkzaamheid en zijn geldelijke toestand.

De begroting wordt, binnen de twee maanden na de goedkeuring ervan door de Eerste Minister en door de Minister van Buitenlandse Zaken, medegedeeld aan de Minister van Justitie en gepubliceerd in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

De rekeningen worden, binnen de twee maanden na de goedkeuring ervan medegedeeld aan de Minister van Justitie en bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 26. De wijzigingen aan het statuut moeten de Koning ter goedkeuring worden voorgelegd. Zij worden voorgesteld door de raad die beschikt onder de voorwaarden vastgesteld bij artikel 27.

Art. 27. Het ontwerp van wijzigingen van de statuten dient te worden ingeschreven op de agenda van een vergadering van de raad. Deze laatste kan hierover alleen dan geldig beraadslagen wanneer twee derden van zijn leden aanwezig of vertegenwoordigd is; het besluit kan alleen bij eenvoudige meerderheid van de in functie zijnde leden van de raad worden genomen.

Indien twee derden van de leden op de vergadering niet aanwezig of vertegenwoordigd is, kan binnen de veertien dagen een tweede vergadering worden belegd die zal kunnen beraadslenen, welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden zijn. Deze keer is de vereiste meerderheid twee derden der aanwezige of vertegenwoordigde leden, voor zover deze meerderheid niet lager ligt dan de eenvoudige meerderheid der in functie zijnde leden van de raad.

Art. 28. Bij afwezigheid van de voorzitter, wordt zijn functie waargenomen door de eerste ondervoorzitter of, bij ontstentenis van deze, door de tweede ondervoorzitter of, bij ontstentenis van deze laatste, door de oudste bestuurder in leeftijd.

Art. 29. In geval van ontbinding van het Instituut, zullen de netto activa, roerende en onroerende goederen worden overgemaakt aan een openbare instelling of aan instelling van openbaar nut die een gelijkaardig doel nastreeft of bij ontstentenis hiervan, aan de Staat.

Art. 30. Al wat in deze statuten niet is voorzien, zal worden geregeld overeenkomstig de bepalingen van de wet van zeventienentwintig juni negentienhonderd eenentwintig, waarbij rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan de verenigingen zonder winstoogmerk en aan de instellingen van openbaar nut.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 oktober 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

Cet appel est suspensif. Si dans un délai de dix jours francs commençant à partir du jour de la réunion à laquelle la décision été fixée, pour autant que le délégué y ait assisté, et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a reçu connaissance, le Ministre n'a pas prononcé l'annulation, la décision devient définitive.

Le directeur général est informé de la suspension.

Cette période de dix jours peut être, par une décision du Ministre, notifiée aux directeur général, prorogée de cinq jours.

L'annulation de la décision est notifiée au directeur général par le Ministre.

Les suspensions et les décisions du Ministre sont portées immédiatement à la connaissance des membres du conseil d'administration ou du bureau, selon les compétences.

§ 3. Un suppléant est adjoint au délégué désigné par le Ministre qui a le budget dans ses attributions.

Art. 25. Chaque année, avant le quinze juin, le conseil d'administration dresse le budget de l'exercice suivant et le communique au Premier Ministre et au Ministre des Affaires étrangères.

Chaque année, avant le premier avril, le conseil d'administration approuve les comptes de l'exercice écoulé et les communique au Premier Ministre et au Ministre des Affaires étrangères, avec un rapport sur son activité et sa situation financière.

Le budget sera, dans les deux mois de son approbation par le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères, communiqué au Ministre de la Justice et publié aux annexes du *Moniteur belge*.

Les comptes seront, dans les deux mois de leur approbation, communiqués au Ministre de la Justice et publiés aux annexes du *Moniteur belge*.

Art. 26. Les modifications aux statuts doivent être soumises à l'approbation du Roi. Elles sont proposées par le conseil statuant dans les conditions fixées à l'article 27.

Art. 27. Le projet de modifications des statuts doit être inscrit à l'ordre du jour d'une réunion du conseil. Celui-ci ne peut en délibérer valablement que s'il réunit les deux tiers de ses membres présents ou représentés; la décision ne peut être prise qu'à la majorité simple des membres du conseil en fonction.

Si les deux tiers des membres ne sont pas présents ou représentés à la réunion, il pourra être convoqué dans la quinzaine, une seconde réunion, qui pourra délibérer quel que soit le nombre des membres présents ou représentés; la majorité requise cette fois sera celle des deux tiers des membres présents ou représentés, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à la majorité simple des membres du conseil en fonction.

Art. 28. En cas d'absence du président, ses fonctions sont exercées par le premier vice-président ou, à son défaut, par le second vice-président ou, en l'absence de ce dernier, par l'administrateur le plus âgé.

Art. 29. En cas de dissolution de l'Institut, l'actif net, meubles et immeubles sera remis à un établissement public ou à un établissement d'utilité publique poursuivant un but analogue au sien ou, à défaut, à l'Etat.

Art. 30. Tout ce qui n'est pas prévu par les présents statuts sera réglé conformément aux dispositions de la loi du vingt-sept juin mil neuf cent vingt et un, accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 octobre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS